

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Téléphone 251115 517700  
Website: [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org)

---

المجلس التنفيذي  
الدورة العادية الحادية عشرة  
أكرا، غانا، 25-29 يونيو 2007

-

الأصل: إنجليزي

EX.CL/366 (XI)

## تقرير عن وضع الترشيحات لانتخاب أعضاء مفوضية الاتحاد الأفريقي

-

## تقرير عن وضع الترشيحات لانتخاب أعضاء مفوضية الاتحاد الأفريقي

### أولاً - مقدمة:

- 1- إن المعلومات الواردة في هذه الورقة تستند إلى أحكام قواعد إجراءات المؤتمر والمجلس التنفيذي والنظام الأساسي للمفوضية إلى جانب طرق انتخاب أعضاء المفوضية المعتمدة في أديس أبابا في يناير 2007.
- 2- لقد تم انتخاب أعضاء المفوضية من قبل الدورة العادية الثانية للمؤتمر والدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي المنعقدتين في مابوتو، موزمبيق في يوليو 2003. وتنص المادة 40 من قواعد إجراءات المؤتمر على أنه "تكون مدة ولاية المفوضين أربع (4) سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة فقط". وعليه، فإن مدة ولاية أعضاء المفوضية الحاليين ستنتهي في يوليو 2007 ويجوز لهم جميعاً الترشح لإعادة انتخابهم لمدة ولاية أربع (4) سنوات أخرى.
- 3- تتكون المفوضية من عشرة (10) أعضاء: الرئيس، نائب الرئيس وثمانية (8) مفوضين<sup>1</sup>.
- 4- يكون التمثيل الإقليمي لأعضاء المفوضية على النحو التالي:

- الوسط: 2
- الشرق: 2
- الشمال: 2
- الجنوب: 2
- الغرب: 2

- 5- يكون للإقليم الذي يتم تعيين الرئيس ونائبه منه الحق في مفوض واحد (1) فقط لكل إقليم. ويكون لجميع الأقاليم الأخرى الحق في مفوضين (2) اثنين<sup>2</sup>. ولا يجوز أن ينتمي الرئيس ونائب الرئيس إلى نفس الإقليم<sup>3</sup>.
- 6- يكون أحد المفوضين على الأقل من كل إقليم أنثى<sup>4</sup>.

### ثانياً - المعايير:

- 7- عند انتخاب أعضاء المفوضية، يجب أن تُؤخذ في الاعتبار المعايير التالية:

<sup>1</sup> المادة 2 من النظام الأساسي للمفوضية.  
<sup>2</sup> المادتان 37(1) و6(2) من قواعد إجراءات المجلس التنفيذي والنظام الأساسي للمفوضية على التوالي.  
<sup>3</sup> المادة 38(4) من قواعد إجراءات المؤتمر.  
<sup>4</sup> المادة 6(3) من النظام الأساسي للمفوضية.

(أ) **التوزيع الإقليمي:** يكون للإقليم الذي يتم تعيين الرئيس ونائبه منه الحق في مفوض واحد (1) فقط لكل إقليم. ويكون لجميع الأقاليم الأخرى الحق في مفوضين (2) اثنين<sup>5</sup> ولا يجوز أن ينتمي الرئيس ونائب الرئيس إلى نفس الإقليم. تجدر الإشارة إلى أنه يتم تعيين مواطني الدول الأعضاء فقط كمفوضين شريطة ألا يتم تعيين مفوضين اثنين (2) من مواطني نفس الدولة العضو. وعليه، يكون لكل إقليم من الأقاليم الخمسة (5) الحق في عضوين اثنين (2) في المفوضية.

(ب) **المساواة بين الجنسين:** يكون أحد المفوضين على الأقل من كل إقليم أنثى<sup>6</sup>. وهكذا ستتكون المفوضية من خمسة (5) رجال وخمس (5) نساء.

(ج) **المؤهلات والتجربة:** يجب أن تتوفر لدى المفوضين شهادة جامعية أو ما يعادلها من جامعة معترف بها كحد أدنى. يجب أن يكونوا أيضا نساءً أو رجالا مؤهلين ذوي خبرة في المجال ذي الصلة وقدرات قيادية ممتازة مع سجل حافل في حكومة أو برلمان أو منظمات دولية أو قطاعات المجتمع الأخرى ذات الصلة<sup>7</sup>.

(د) **السن:** يكون الحد الأدنى للسن خمسا وثلاثين (35) سنة<sup>8</sup>.

### ثالثا- الحقائب:<sup>9</sup>

8- فيما يلي الحقائب التي يتم على أساسها اختيار المفوضين فيما يلي:

(أ) **السلم والأمن:** (منع النزاعات وإدارتها وتسويتها ومكافحة الإرهاب (...).

(ب) **الشؤون السياسية:** حقوق الإنسان، الديمقراطية، الحكم الرشيد، المؤسسات الانتخابية، منظمات المجتمع المدني، الشؤون الإنسانية واللاجئون والعائدون والمشردون داخليا (...).

(ج) **البنية التحتية والطاقة:** (الطاقة، النقل والاتصالات، البنية التحتية والسياحة (...).

(د) **الشؤون الاجتماعية:** (الصحة، الأطفال، مكافحة المخدرات، السكان، الهجرة، العمل، العمالة، الرياضة، الثقافة، (...).

<sup>5</sup> المادة 6 و(2) و(3) من النظام الأساسي للمفوضية. والمادة 38(4) و(1)39 من قواعد إجراءات مؤتمر الاتحاد. المادة 37(1) من قواعد إجراءات المجلس التنفيذي.

<sup>6</sup> المادة 6 من النظام الأساسي للمفوضية.

<sup>7</sup> المادتان 38(2) و(3)39 من قواعد إجراءات مؤتمر الاتحاد. المادة 37(2) من قواعد إجراءات المجلس التنفيذي. المادة 15(1) و(2) من النظام الأساسي للمفوضية. تجدر الإشارة إلى أن النساء الأعضاء في المفوضية غير مسؤولات عن إدماج مسائل الجنسين في الاتحاد الأفريقي. فالمسؤولية النهائية لتعزيز المساواة بين الجنسين في الاتحاد تقع على عاتق رئيس المفوضية بدعم فني من مكتب تعزيز المساواة بين الجنسين التابع له.

<sup>8</sup> المادة 15 (3) من النظام الأساسي للمفوضية.

<sup>9</sup> المادة 12 من النظام الأساسي للمفوضية.

- هـ) الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا: (التعليم، تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الشباب، الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا...).
- و) التجارة والصناعة: (التجارة، الصناعة، الجمارك ومسائل الهجرة...).
- ز) الاقتصاد الريفي والزراعة: (الاقتصاد الريفي، الزراعة والأمن الغذائي، الماشية، البيئة، المياه والموارد الطبيعية والتصحر...).
- ح) الشؤون الاقتصادية: (التكامل الاقتصادي، المسائل النقدية، تنمية القطاع الخاص، الاستثمار وتعبئة الموارد...).

#### رابعاً- طرق انتخاب المرشحين:

##### أ) انتخاب الرئيس ونائب الرئيس:

9- لا تنطبق قواعد إجراءات المؤتمر والمجلس التنفيذي وكذلك النظام الأساسي للمفوضية إلى دور الأقاليم. غير أن ذلك لا يمنع الدول الأعضاء من ضمان تمتع مرشحها بدعم واسع ليس فقط في أقاليمها ولكن أيضاً في أقاليم أخرى. فضلاً عن، فنظراً إلى الطابع القاري الذي تتميز به مسؤوليات الرئيس ونائب الرئيس، يتعين إجراء المشاورات فيما يخص هذين المنصبين على المستوى القاري..

##### ب) انتخاب المفوضين:

- 10- ستبدأ عملية انتخاب المفوضين باختيار مسبق على المستوى الإقليمي حيث سيشكل المرشحون المختارون جزءاً من المجموعة القارية.
- 11- يُطلب من كل إقليم تحديد طرق اختيار المرشحين من الإقليم. ولهذا الغرض، يجب إجراء المشاورات على المستوى الإقليمي.
- 12- يقدم كل إقليم مرشحين اثنين (2) بما في ذلك أنثى لشغل كل حقيبة<sup>10</sup> وعليه، فالنسبة للحقائب الثماني (8)، يتعين على كل إقليم ترشيح ستة عشر (16) مرشحا أي ثمانية (8) رجال وثمانية (8) نساء.
- 13- يتم تقديم قائمة المرشحين المختارين على المستوى الإقليمي إلى الفريق الوزاري الذي يضم عشرة (10) أعضاء (ممثلان (2) عن كل إقليم) للقيام بعملية الاختيار المسبق على المستوى القاري.<sup>11</sup> سيساعد الفريق الوزاري فريق مستقل من الخبراء الاستشاريين.
- 14- يقوم الفريق الوزاري بعملية الاختيار من قائمة مختصرة من بين ثمانين (80) مرشحا(أربعون (40) ذكراً وأربعون (40) أنثى) من الأقاليم الخمسة. وبعد ذلك، تقدم قائمة بمرشحين على الأقل لكل حقيبة إلى المجلس التنفيذي لإجراء عملية الانتخاب.

#### خامساً- اختصاصات الفريق الوزاري حول الاختيار المسبق للمرشحين لمناصب المفوضين:

- 15- تتمثل اختصاصات الفريق الوزاري فيما يلي:

<sup>10</sup>المادتان 13 و14 (3) من النظام الأساسي للمفوضية.  
<sup>11</sup>المادة 14(1) و14 (2) من النظام الأساسي للمفوضية.

- (أ) تحليل وتقييم السير الذاتية للمرشحين الثمانية لمنصب المفوضين والتي تقدمها إليه الأقاليم الخمسة من أجل عملية الاختيار المسبق.
- (ب) ضمان حصول المرشحين على مؤهلات أكاديمية أو ما يعادلها.
- (ج) تقييم ومقارنة المؤهلات التعليمية والتجربة المهنية فيما يخص الحقيبة ذات الصلة بالنسبة لكل مرشح.
- (د) تحديد أهلية كل مرشح بالنسبة لكل حقيبة على نحو موضوعي ومبني على التحليل.
- (هـ) استنادا إلى ما سبق وبغية ضمان التمثيل الإقليمي العادل والمساواة بين الجنسين، القيام بإدراج ترشيحين بالنسبة لكل حقيبة في القائمة المختصرة قصد تقديمها إلى المجلس التنفيذي لإجراء عملية الانتخاب للحقائب الثماني والتعيين اللاحق من قبل المؤتمر.

16- لعل المجلس يتذكر أنه اعتمد بموجب قراره (XI) EX/CL/346 الصادر عن الدورة العادية العاشرة المعقودة في يناير 2007 تاريخا نهائيا لتقديم الطلبات للترشيح على النحو التالي:

إن المجلس التنفيذي

(1) يحيط علما بتقرير فريق المجلس الوزاري بشأن انتخابات أعضاء المفوضية .

(2) يعتمد الجدول الزمني التالي للانتخابات المقررة في يوليو 2007:

(أ) رئيس المفوضية ونائب الرئيس : وفقا للمادة 16 (1) من النظام الأساسي للمفوضية ينبغي أن توزع الترشيحات لهذه المناصب على الدول الأعضاء قبل ثلاثة أشهر من الانتخابات لتسهيل عملية الاختيار على مؤتمر رؤساء الدول على أن تصل الترشيحات لهذين المنصبين إلى المفوضية في موعد أقصاه 30 مارس 2007.

(ب) المفوضون:

(1) يطلب إلى الدول الأعضاء تقديم أسماء الخبراء وسيرهم الذاتية بحلول 15 مارس 2007 وتقوم المفوضية بتجميع هذه الطلبات وأى معلومات إضافية قد تحصل عليها من قواعد البيانات إلى الفريق الوزاري للخبراء المستقلين (إثنان لكل إقليم).

(2) ينبغي استكمال المشاورات الإقليمية وقيام الأقاليم بتقديم ترشيحاتها في 15 إبريل 2007 أو قبل هذا الموعد.

- (3) يجتمع الفريق الوزاري قبل 10 إبريل 2007 في مكان يتقرر فيما بعد بواسطة رئيسه لتعيين فريق الخبراء الاستشاريين ( 2 لكل إقليم).
- (4) يجتمع الفريق، يعاونه فريق من الخبراء الاستشاريين قبل الأسبوع الأول من مايو 2007.
- (5) ينبغي للمفوضية توزيع قائمة المرشحين المستلمة من الفريق على الدول الأعضاء في 15 مايو 2007 أو قبل ذلك استعدادا لانتخابات المفوضين التي يجريها المجلس التنفيذي في يوليو 2007.

#### سادسا- طريقة التصويت:

##### نظام إنتخاب أعضاء المفوضية :

17- تنص المادة 42 (1) من قواعد إجراءات مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي على البدء بانتخاب رئيس المفوضية ونائب الرئيس وبعد ذلك يعين المؤتمر المفوضين الذين اختارهم المجلس التنفيذي .

##### نظام انتخاب المفوضين:

18- تجدر الإشارة إلى أنه فيما يتعلق بتسلسل الانتخابات لشهر يوليو 2003، فقد كان الفريق الوزاري، يرى أنه ينبغي إجراء الانتخابات على أساس كل منصب على حده – واقترح الفريق طريقتين لنظام الانتخابات (1) إما الاستمرار على أساس كل منصب كما حددته المادة (2) من النظام الأساسي للمفوضية أو (2) إجراء القرعة واختيار المنصب بواسطة السحب من السلة. وفي نهاية المناقشات - اختار الفريق الخيار الأول – وأوصى المجلس به. وتم اعتماده.

#### طريقة التصويت:

19- تحكم المادة 38 من قواعد إجراءات المجلس التنفيذي طريقة التصويت حيث تنص على :

- (1) "في أي انتخابات للمفوضين يستمر التصويت على أي منصب إلى أن يحصل أي مرشح على أغلبية ثلثي الأصوات المطلوبة شريطة أنه إذا ظلت البطاقة الثالثة غير محسومة، تقتصر المنافسة بعد ذلك على المرشحين اللذين حصلا على أعلى نسبة من الأصوات.
- (2) إذا لم يحصل أي من المرشحين على الأغلبية المطلوبة ينسحب المرشحون الحاصلون على الأصوات الأقل .

(3) يستمر المرشحون الحائزون على الأصوات الأكثر في المنافسة وإذا لم يحصل المرشح أو المرشحة على أغلبية الثلثين المطلوبة يجوز لرئيس المفوضية الأمر بتعليق الانتخابات".

### سابعاً- عملية الانتخاب:

20- وفقاً للمادة 42 من لوائح إجراءات مؤتمر الاتحاد يبدأ التصويت بانتخاب رئيس المفوضية ويأتي بعده انتخاب نائب الرئيس وبعد ذلك يجيز المؤتمر انتخاب المفوضين من جانب المجلس التنفيذي.

21- يختار مؤتمر رؤساء الدول والحكومات رئيس المفوضية ونائب الرئيس باقتراع سرى وبأغلبية ثلثي الأعضاء من الدول التي لها حق التصويت<sup>(13)</sup>.

22- لانتخاب المرشحين لمناصب رئيس المفوضية ونائب الرئيس والمفوضين لابد من حصولهم على أغلبية ثلثي الأعضاء المصوتين<sup>(14)</sup>.

23- ينتخب المجلس التنفيذي المفوضين ويقدم أسماءهم إلى مؤتمر رؤساء الدول للتعيين – وحيث إن المجلس التنفيذي يجتمع قبل مؤتمر رؤساء الدول فمن المفترض أن يعقد المجلس جلسة مستأنفة لانتخاب المفوضين بعد انتخاب رئيس ونائب رئيس المفوضية من قبل المؤتمر.

24- يعنى التنفيذ العملى لهذه التوصية أن مؤتمر رؤساء الدول والحكومات سوف ينتخب رئيس المفوضية ونائب الرئيس فى اليوم الأول من دورته العادية فى أكرافى يوليو 2007. وبعد ذلك مباشرة، يجتمع المجلس التنفيذى لانتخاب المفوضين ويقدم أسماءهم للمؤتمر للتعيين.

25- يعنى هذا النهج أن الوقت المخصص لإفتتاح واختتام مؤتمر القمة سوف يتم تقليصه وعليه فإن هناك فرصة أمام رؤساء الدول والحكومات للتفكير وإجراء مباحثات خاصة فى الوقت الذى يجرى فيه المجلس التنفيذى لعملية الانتخابات، ثانياً- يجوز أن تمتد فترة مداولات المؤتمر لتشمل جلسة صباحية فى اليوم الثالث وأن تعقد الجلسة الختامية فى فترة ما بعد الظهر من اليوم الثالث.

### ثامناً- الوضع الراهن:

26- متابعة لمقرر المجلس التنفيذى (IX) EX.CL/DEC.281 فى بانجول – جامبيا فى يوليو 2006، طلبت المفوضية بموجب مذكرتها الشفهية BC/DLC/217/2/VOL.IV المؤرخة فى 18 يوليو 2006 من الدول الأعضاء إجراء المشاورات اللازمة بغرض تقديم أسماء أعضاء الفريق الوزارى الذى تم إنشاؤه بموجب المقرر (IX) EX.CL/DEC.281 ووفقاً للمادة 14 من النظام

<sup>(13)</sup> المادة 38 (1) من قواعد إجراءات مؤتمر رؤساء الدول والحكومات.

<sup>(14)</sup> المادة 42 (2) و (5) من قواعد إجراءات مؤتمر رؤساء الدول والحكومات والمادة 38 (1) من قواعد إجراءات المجلس التنفيذى والمادة 16 (2) و (4) من النظام الأساسى للمفوضية.

الأساسى للمفوضية. يتكون الفريق من البلدان التالية الوسط. الكونغو والجابون، شرق أفريقيا، جيبوتى وكينيا ، شمال أفريقيا: مصر وليبيا، الجنوب الأفريقى: أنجولا وجنوب أفريقيا، غرب أفريقيا: بنين وغانا.

-27- طلبت المفوضية من الدول الأعضاء بموجب مذكرتها الشفهيتين

BC/OLC/217/25/VOL.IV BC/OLC/217/20/VOL.IV المؤرختين فى 16 فبراير و 15 مارس 2007 على التوالى، اتخاذ التدابير اللازمة للوفاء بمتطلبات المقرر (X) EX.CL/DEC.346 بشأن إجراء انتخابات أعضاء المفوضية الذى اعتمده المجلس التنفيذى بأديس أبابا فى يناير 2007، وبصفة خاصة الإطار الزمنى لتقديم الترشيحات.

-28- أبلغت المفوضية الدول الأعضاء بموجب مذكرتها الشفهية رقم

BC/OLC/217/40 بتاريخ 2 إبريل 2007 بأنه بعد انتهاء الموعد النهائى لتقديم الترشيحات لمنصبى رئيس ونائب رئيس المفوضية - تلقت المفوضية الترشيحات التالية:

رئيس المفوضية - لاتوجد ترشيحات

نائب رئيس المفوضية: الدكتور خير الدين عبد اللطيف ( مصر )

السيد ارستوس موينشا ( كينيا )

-29- نشرت نفس المذكرة الشفهية فى موقع الاتحاد بالإنترنت. وتقدمت زامبيا

بموجب مذكرتها رقم 129/2007 بتاريخ 4 إبريل 2007 باسم مرشحتها السيدة إينونج مبكوسيتا ليوانيكما، سفيرتها فى واشنطن لمنصب رئيس المفوضية. بيد أن المفوضية أبلغت البعثة الدائمة لجمهورية زامبيا بأن الترشيح الذى تقدمت به حكومة زامبيا قد تم استلامه فى 5 إبريل 2007 بعد انتهاء الموعد النهائى للتقديم، الذى حددته أجهزة وضع السياسات بالاتحاد ولهذا لم يكن من الممكن قبول الطلب وفقا للنظام الأساسى للمفوضية وللقرارات ذات الصلة. الصادرة عن أجهزة وضع السياسات. فضلا عن ذلك تم إبلاغ زامبيا بأن رئيس المفوضية قد وعد بإبلاغ رئيس الاتحاد بفحوى رسالة زامبيا كما فعل مع الترشيحات الأخرى التى وصلت بعد انتهاء الموعد النهائى.

-30- فيما يتصل بالترشيحات لمناصب المفوضين - توجد بالمرفقات الأول والثانى والثالث

أسماء المتقدمين حسب الوظيفة والإقليم.

-31- تجدر الإشارة إلى أن مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقى كان قد اعتمد المقرر

ASSEMBLY/AU/DEC.156 (VIII) فى دورته العادية الثامنة بأديس أبابا فى يناير

2007، على النحو التالى:

إن مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقى:

-1

-2

-3



- 4- يقرر أيضا – إحالة كل البنود الأخرى من جدول الأعمال إلى الدورة العادية العاشرة المقرر انعقادها في يناير 2008 ماعدا موضوع انتخابات أعضاء المفوضية
- 5-
- 6-
- 7- يجيز المقترح المقدم من المجلس التنفيذي – كجزء من هذه العملية بعقد اجتماع لوزراء الخارجية للتفكير في حالة الاتحاد تعقبه دورة استثنائية للمجلس التنفيذي – ويرحب بارتياح كبير بعرض جنوب أفريقيا استضافة هذه الاجتماعات.
- 32- تبادل أعضاء المجلس التنفيذي في دورتهم الاستثنائية العاشرة في دوربان بجنوب أفريقيا في 9 مايو 2007 وجهات النظر حول الانتخابات القادمة ومن المتوقع اعتماد التقرير والتوصيات في أكرا – غانا .
- المرفق الأول: قائمة المرشحين لمناصب المفوضين حسب الإقليم .
- المرفق الثاني: التحليل الأولي للترشيحات لمناصب المفوضين.
- المرفق الثالث: قائمة بأسماء المرشحين حسب المنصب.

**الملحق 1 : الترشيحات لمناصب المفوضين التي تم استلامها من الأقاليم الخمسة**

الرقم	الاسم	نوع الجنس	الحقيبة
<b>إقليم الوسط</b>			
1	السيد تيرنس سينجوروزا	ذكر	الشؤون السياسية
2	السيد ياماسوم ناجوم	ذكر	الشؤون السياسية
3	السيدة مادلين ساو	أنثى	الشؤون السياسية
4	السيد جانج بينججيبلا أوجوستين	ذكر	الشؤون الاجتماعية
5	السيدة كومبا مارى أجنييس	أنثى	الشؤون الاجتماعية
6	السيدة باولت بيسيك	أنثى	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
7	السيد أكونجا مارتينال دي بول	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
8	السيدة مبيت مبونجو فيكتورين	أنثى	السلم والأمن
9	السيد بيير جوست مونزيكا نتسيكا	ذكر	السلم والأمن
10	السيدة إليزابيث تانكيو	أنثى	التجارة والصناعة
11	السيد أوكوي ألفونس	ذكر	التجارة والصناعة
12	السيد روجير تشونجوى	ذكر	الشؤون الاجتماعية
13	السيدة عزيزة بارود	أنثى	الشؤون الاقتصادية
14	السيدة أوفى شينجى ميلو	أنثى	البنية التحتية والطاقة
15	السيد بيرنارد زوبا	ذكر	البنية التحتية والطاقة
16	السيدة أوفيمى يولاند	أنثى	الاقتصاد الريفي والزراعة
17	السيد كومبا كومبا دانيل	ذكر	الاقتصاد الريفي والزراعة
<b>إقليم الشرق</b>			
18	السيد جون باتريك كابايو	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
19	بروفيسير سوسيتير موهونجو	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
20	الدكتورة كيوموهيندو بينتيبيا جريس	أنثى	الشؤون الاجتماعية
الرقم	الاسم	نوع الجنس	الوظيفة
21	السفيرة أمينة محمد	أنثى	التجارة والصناعة
22	الدكتورة مونيك كاثينا جوما	أنثى	السلم والأمن
23	الدكتور فرانسيس انجانجى	ذكر	الشؤون السياسية
<b>إقليم الشمال</b>			
24	السفير سعيد جنيت	ذكر	السلم والأمن
25	الدكتور فتحى بن شيتوان	ذكر	البنية التحتية والطاقة
26	السيدة إلهام محمود إبراهيم	أنثى	البنية التحتية والطاقة
27	السفيرة سميحة أبو سنتيت	أنثى	الشؤون الاجتماعية
28	الدكتور محمد النواوى	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
29	الدكتورة ناجية محمد السيد	أنثى	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
30	الدكتور إبراهيم ربحان	ذكر	الاقتصاد الريفي والزراعة

إقليم الجنوب			
31	الدكتور ماكسويل مكويز الامبا	ذكر	الشؤون الاقتصادية
32	السيدة بينس فيلومينا جواناس	أنثى	الشؤون الاجتماعية
33	الدكتورة جويتسيون نالديا موسالاكاتان	أنثى	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
34	الدكتور جوستيك ك.ك. جيأونال	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
35	الدكتور أوجيلي بيثول كى دينجاكى	ذكر	الشؤون السياسية
36	السيدة بارولاجانى ماشيشا	أنثى	الشؤون السياسية
37	الدكتور نكوبى موفو موليلى	ذكر	الاقتصاد الريفى والزراعة
38	الدكتورة فووبى ريتشيبى	أنثى	الاقتصاد الريفى والزراعة
إقليم الغرب			
39	السيدة جوليا دوللى جونير	أنثى	الشؤون السياسية
40	السفير لياندر بازيمبو باسولى	ذكر	الشؤون السياسية
41	البروفسير جين بيير أونفيهون إزين	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
42	السفير لويس دومينيك أويدراجو	ذكر	الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا
43	السيدة سيلستين زانو**	أنثى	الاقتصاد الريفى والزراعة
44	السيدة سيلستين زانو	أنثى	الشؤون الاقتصادية
45	السفير جون كايودى شينكاى	ذكر	السلم والأمن

\*\* السيدة سلستين زانو تقدمت بطلبين لحقيبتين.

## الملحق 2: التحليل الأولي للترشيحات لمناصب المفوضين

الحقيبة	الإقليم	العدد الإجمالي	ذكر	أنثى
الموارد البشرية والعلم والتكنولوجيا (10 ترشيحات)	الوسط	2	1	1
	الشرق	2	2	صفر
	الشمال	2	1	1
	الجنوب	2	1	1
	الغرب	2	2	صفر
الشؤون الاجتماعية (5 ترشيحات)	الوسط	2	1	1
	الشرق	1	صفر	1
	الشمال	1	صفر	1
	الجنوب	1	صفر	1
	الغرب	صفر	صفر	صفر
التجارة والصناعة (3 ترشيحات)	الوسط	2	1	1
	الشرق	1	صفر	1
	الشمال	صفر	صفر	صفر
	الجنوب	صفر	صفر	صفر
	الغرب	صفر	صفر	صفر
السلم والأمن (5 ترشيحات)	الوسط	2	1	1
	الشرق	1	صفر	1
	الشمال	1	1	صفر
	الجنوب	صفر	صفر	صفر
	الغرب	1	1	صفر
الشؤون السياسية (8 ترشيحات)	الوسط	3	2	1
	الشرق	1	1	صفر
	الشمال	صفر	صفر	صفر
	الجنوب	2	1	1
	الغرب	2	1	1
البنية التحتية والطاقة (4 ترشيحات)	الوسط	2	1	1
	الشرق	صفر	صفر	صفر
	الشمال	2	1	1
	الجنوب	صفر	صفر	صفر
	الغرب	صفر	صفر	صفر
الاقتصاد الريفي والزراعة (6 ترشيحات)	الوسط	2	1	1
	الشرق	صفر	صفر	صفر
	الشمال	1	1	صفر
	الجنوب	2	1	1
	الغرب	1	صفر	1

1	1	2	الوسط	الشؤون الاقتصادية (4 ترشيحات)
صفر	صفر	صفر	الشرق	
صفر	صفر	صفر	الشمال	
صفر	1	1	الجنوب	
1	صفر	1	الغرب	
21	24	45	الإجمالي الكلي	

### الملاحظات:

- 1- قدم إقليم الشمال سبعة (7) ترشيحات ( أربعة (4) رجال وثلاث (3) نساء لست (6) حقائب). ولم يلتزم الإقليم بمتطلبات قواعد الإجراءات والنظام الأساسي المتعلقة بعدد الترشيحات والمساواة بين الجنسين. ولقد أبلغت المفوضية بالتفاصيل المتعلقة بأوجه القصور في ترشيحات الإقليم.
- 2- قدم إقليم الوسط قائمة بسبعة عشر (17) مرشحا للحقائب الثماني من دون السير الذاتية يوم 16 أبريل 2007. وبعد ذلك، قدم الإقليم 16 سيرة ذاتية إلى المفوضية يوم 24 أبريل 2007. ولم يلتزم الإقليم تماما بمتطلبات قواعد الإجراءات والنظام الأساسي المتعلقة بعدد الترشيحات ولقد أبلغت المفوضية بالتفاصيل المتعلقة بأوجه القصور في ترشيحات الإقليم. ولو قام الإقليم بسحب ترشيح واحد، سيكون قد استجاب للمتطلبات.
- 3- قدم إقليم الشرق ستة (6) ترشيحات ثلاثة (3) رجال وثلاث (3) نساء إلى المفوضية 13 أبريل 2007. ولم يمثل الإقليم لمتطلبات قواعد الإجراءات والنظام الأساسي المتعلقة بعدد الترشيحات والمساواة بين الجنسين. ولقد أبلغت المفوضية بالتفاصيل المتعلقة بأوجه القصور في ترشيحات الإقليم.
- 4- قدم إقليم الجنوب ثمانية (8) ترشيحات ( أربعة (4) رجال وأربعة (4) نساء) إلى المفوضية يوم 24 أبريل 2007. ولم يحترم الإقليم متطلبات قواعد الإجراءات والنظام الأساسي المتعلقة بعدد الترشيحات والمساواة بين الجنسين. ولقد أبلغت المفوضية بالتفاصيل المتعلقة بأوجه القصور في ترشيحات الإقليم.
- 5- قدم إقليم الغرب سبعة ترشيحات (7) أربعة ذكور (4) وثلاث إناث (3) لخمس حقائب إلى المفوضية في 24 إبريل 2007. ولم يلتزم الإقليم بمتطلبات قواعد الإجراءات والنظام الأساسي المتعلقة بعدد المرشحين والمساواة بين الجنسين. وقد أبلغت المفوضية الإقليم بتفاصيل أوجه القصور هذه.
- 6- لم تقدم كل الأقاليم ترشيحات بالعدد المطلوب والمساواة بين الجنسين وتحديدًا ذكر واحد (1) أنثى واحدة (1) لكل حقيبة مما يجعل العدد الإجمالي 16 مرشحا لكل إقليم والعدد الكلي لكل القارة 80 مرشحا.
- 7- قدم أحد الأقاليم مرشحين ذكرين لحقيبة واحدة بينما قدم إقليم آخر (3) ثلاثة مرشحين لحقيبة واحدة. كما قدم إقليم آخر مرشحا واحدا لحقيبتين. فضلا عن

ذلك هناك حقائب كثيرة- قدمت لها الأقاليم مرشحا واحدا بينما هناك حقائب لم يتقدم لها مرشحون من الإقليم.

8- العدد الكلى للمرشحين الذى تم استلامه، حتى الآن خمسة وأربعون (45) وليس واضحا فى هذه المرحلة أى نتيجة يمكن استخلاصها من العدد الصغير للمرشحين المتقدمين. وتود المفوضية أن تعتقد أنه مهما كانت الأسباب – فليس النقص فى الاهتمام بالمنظمة أو عدم وجود المرشحين الملائمين – ذكورا وإناثا فى الدول الأعضاء.

9- من التحليل الأولى – يبدو صعبا إن لم يكن مستحيلا تكوين مفوضية وفقا للوائح المطبقة والوسائل المتاحة مع الأخذ فى الاعتبار المساواة بين الجنسين والتوزيع الجغرافى إلا إذا تم ذلك على أساس " المقايضة " بين الأقاليم والبلدان – والتي قد تنتهى بكونها ممارسة عديمة الجدوى فى المفاوضات. فضلا عن ذلك حالما تبدأ الانتخابات ويبدأ الذكور والإناث فى الخروج من القائمة ومن الممكن أن لا يتبقى مرشحون فى بعض الحقائب أو أن يتبقى مرشحون منفردون.

10- قد يرغب المجلس التنفيذى فى الإحاطة علما بأن المفوضية قد اتصلت بكل الأقاليم وأبلغتها أنها لم تلتزم بمتطلبات اللوائح والوسائل.

11- فضلا عن ذلك، ونظرا لمتطلبات اللوائح بأن يكون لكل إقليم ذكر واحد وأنثى واحدة فى المفوضية وأن تبدأ الانتخابات بحقيبتى رئيس المفوضية ونائب رئيس المفوضية وأن رئيس المفوضية ونائب رئيس المفوضية لا يمكن أن يكونا من نفس الإقليم وأن يتم نشر ترشيحى رئيس المفوضية ونائب رئيس المفوضية قبل ثلاثة أشهر من إجراء الانتخابات وأننا لم نتسلم ترشيحات لمنصب رئيس المفوضية، فإن الانتخابات سوف تستمر فقط إذا قدم مؤتمر رؤساء الدول والحكومات الحل لمشكلة رئاسة المفوضية.

**الملحق 3: القائمة النهائية للمرشحين لمناصب المفوضين بالنسبة لكل حقبة مع السير الذاتية:**  
**السلم والأمن:**

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	السفير سعيد جنيت	ذكر	الجزائر	الشمال
2	الدكتورة. مونيكا كاتينا جوما	أنثى	كينيا	الشرق
3	السيدة فيكتورين مبيت ميونج	أنثى	الكاميرون	الوسط
4	السيد بيير جوست مونزيكا ننتسيكا	ذكر	الكونغو	الوسط
5	السفير جون كايودي شينكايب	ذكر	نيجيريا	الغرب

**الشؤون السياسية:**

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	السفير ليونري باز مبوي باسول	ذكر	بور كينا فاسو	الغرب
2	الدكتور. أواجيل بيتويل كي دينجاكي	ذكر	بوتسوانا	الجنوب
3	الدكتور فرانسيس إينجانجي	ذكر	كينيا	الشرق
4	السيدة جوليا دولي جوينر	أنثى	جامبيا	الغرب
5	السيدة بارولاجاني ماشاشا	أنثى	بوتسوانا	الجنوب
6	السيد تيرانس سينوجوروزا	ذكر	بوروندي	الوسط
7	السيد ناجوم ياماسوم	ذكر	تشاد	الوسط
8	السيدة مادلين ساو*	أنثى	الكاميرون	الوسط

\* لم يتم تقديم السيرة الذاتية للسيدة مادلين ساو.

**البنية التحتية والطاقة:**

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	الدكتور فتحي ابن شتوان	ذكر	ليبيا	الشمال
2	السيدة إلهام حمد إبراهيم محمود	أنثى	مصر	الشمال
3	السيدة أوفي شينجي ميلو	أنثى	الكاميرون	الوسط
4	السيد برنارد زوبا	ذكر	الكونغو	الوسط

**الشؤون الاجتماعية:**

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	السفيرة سميحة أمين أبو ستيت	أنثى	مصر	الشمال
2	السيد بنحبيلا أوجستين جانج	ذكر	الكاميرون	الوسط
3	الأستاذة بينسي فيلومينا جاواناس	أنثى	ناميبيا	الجنوب
4	السيدة ماري أنياس كومبا	أنثى	الجابون	الوسط
5	الدكتورة جريس كيوموحنو بانتيبيبا	أنثى	أوغندا	الشرق

**الموارد البشرية، العلم والتكنولوجيا:**

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	السيدة بوليت بيسيك	أنثى	الكاميرون	الوسط
2	الدكتور محمد النواوي	ذكر	مصر	الشمال
3	الدكتورة نجية محمد السيد	أنثى	ليبيا	الشمال
4	البروفيسور جون بيار أونفيهون إيزين	ذكر	بنين	الغرب
5	الدكتور جوستيس كيليبيتسي كجوسيموتسي جاييونال	ذكر	بوتسوانا	الجنوب
6	السيد مارسيل دي بول إيكونجا	ذكر	الكونغو	الوسط
7	السيد جون باتريك كابايو	ذكر	أوغندا	الشرق
8	الدكتورة جويتسيون نالبيدي موسالاکاتاني	أنثى	بوتسوانا	الجنوب
9	البروفيسور سوسبيتر موهونجو	ذكر	تنزانيا	الشرق
10	السفير لويس دومينيك ويدراوجو	ذكر	بوركينافاسو	الغرب

**التجارة والصناعة:**

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	السفيرة أمينة محمد	أنثى	كينيا	الشرق
2	السيد ألفونس أوكوي	ذكر	الكونغو	الوسط
3	السيدة إليزابيث تانكوي	أنثى	الكاميرون	الوسط

**الاقتصاد الريفي والزراعة:**



الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	الدكتورة فويبي ديتشيبي	أنثى	بوتسوانا	الجنوب
2	السيد دانييل كومبا كومبا	ذكر	الجابون	الوسط
3	الدكتور نكيوبي مفو موليلي	أنثى	بوتسوانا	الجنوب
4	السيدة يولاند أوفيمي	أنثى	الكونغو	الوسط
5	الدكتور إبراهيم ربحان	ذكر	مصر	الشمال
6	السيدة سيلبستين زانو*	أنثى	بنين	الغرب

### الشؤون الاقتصادية:

الرقم	الاسم	الجنس	البلد	الإقليم
1	السيدة عزيزة بارود	أنثى	تشاد	الوسط
2	الدكتور ماكسويل مكويز الامبا	ذكر	ملاوي	الجنوب
3	السيد روجي تشونجي	ذكر	الكاميرون	الوسط
4	السيدة سيلبستين زانو*	أنثى	بنين	الغرب

-

\* السيدة سيلبستين زانو ترشحت لحقيبتين.  
\* السيدة سيلبستين زانو ترشحت لحقيبتين.

AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

2007

# Report on the status of candidatures for election of the members of the commission of the African Union

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4478>

*Downloaded from African Union Common Repository*